



Google Assistant



## Wunderbarer Klang, der Sie anspricht.

Bringen Sie mit dem Harman Kardon Citation 100 MKII satten, raumfüllenden Klang in jeden Raum. Der kompakte und einfach zu bedienende smarte Lautsprecher sorgt kabellos für makellosen Klang in jedem Raum. Zu den Funktionen der technisch ausgereiften und formvollendeten nächsten Generation gehört AirPlay und die integrierte Chromecast-Technologie, mit der Musikliebhaber problemlos auf mehr als 300 HD-Musik-Streaming-Dienste zugreifen können. Der Google Assistant bietet eine komfortable Sprachsteuerung, mit der Sie freihändig Geräte im gesamten Haus bedienen können.

## Merkmale

- ▶ Exklusives Design
- ▶ Hervorragender Klang und Eleganz
- ▶ Ihre Musik überall
- ▶ Freisprechhilfe mit Google Assistant
- ▶ Steuern Sie alles nur mit Ihrer Stimme
- ▶ Greifen Sie auf mehr als 300 Musik-Streaming-Dienste zu
- ▶ Nahtloser Stereoklang
- ▶ Privatsphäre garantiert
- ▶ Immer auf dem neuesten Stand
- ▶ Einfache Einrichtung mit Google Home
- ▶ Kabelloses Bluetooth®-Streaming
- ▶ Genießen Sie Apple Music mit AirPlay



### Exklusives Design

Der Harman Kardon Citation 100 MKII verbindet Heimaudio-Innovation mit anspruchsvollem Design. Sein hochwertiger Stoff von Kvadrat ist schmutzabweisend und schwer entflammbar.

### Hervorragender Klang und Eleganz

Die Harman Kardon Citation-Produktreihe ist als das erste wirkliche Premium-Produkt in ihrer Klasse der Gipfel der Audiatechnologie von Harman Kardon, dem weltweit führenden Anbieter von Hi-Fi-Audioprodukten seit über 65 Jahren.

### Ihre Musik überall

Lassen Sie durch Ihr ganzes Haus dieselbe Hintergrundmusik erklingen oder geben Sie in jedem Raum unterschiedliche Musik wieder. Fügen Sie zusätzliche Citation Lautsprecher einfach zu Ihrem Harman Kardon Citation 100 MKII hinzu, um ein vollständiges Heimaudio-Erlebnis zu schaffen, das sich von Ihrem Tablet oder Smartphone aus steuern lässt.

### Freisprechhilfe mit Google Assistant

Google Assistant bietet eine komfortable Sprachsteuerung für Ihr kabelloses Harman Kardon Citation Audiosystem. Erhalten Sie Antworten, geben Sie Musik wieder, steuern Sie Ihr Smart Home und meistern Sie die Herausforderungen des Alltages einfach mit Ihrer Stimme.

### Steuern Sie alles nur mit Ihrer Stimme

Starten Sie einfach die Musikwiedergabe mit Ihrer Stimme. Mit dem Sprachassistenten können Sie den Harman Kardon Citation auffordern, Ihre Lieblingslieder zu spielen und anschließend hochauflösendes Musik-Streaming mit Cloud-Unterstützung genießen.

### Greifen Sie auf mehr als 300 Musik-Streaming-Dienste zu

Entspannen, Energie tanken, erkunden. Mit dem Harman Kardon Citation 100 MKII können Sie über integrierte Chromecast-Technologie auf mehr als 300 Musik-Streaming-Dienste zugreifen. Genießen Sie alle Ihre bevorzugten Audioinhalte, Internetradios und Podcasts in atemberaubender HD-Qualität.

### Nahtloser Stereoklang

Kreieren Sie opulenten, vielschichtigen Klang, der Ihren Raum ausfüllt, ohne auf Einfachheit zu verzichten. Kombinieren Sie zwei Harman Kardon Citation 100 MKII Lautsprecher im selben Raum, um mühelos luxuriösen, kabellosen Stereoklang zu schaffen.

### Privatsphäre garantiert

Behalten Sie die Kontrolle darüber, wie eine Verbindung hergestellt und was geteilt wird. Die Mikrofone des Harman Kardon Citation lassen sich problemlos ein- und ausschalten und bieten so die Sicherheit und Privatsphäre, die Sie benötigen. Mit mehrfarbigen LED-Anzeigen können Sie den aktuellen Status der Mikrofone schnell überprüfen.



HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2019 HARMAN International Industries, Incorporated. Alle Rechte vorbehalten. Harman Kardon ist eine Marke von HARMAN International Industries, Incorporated, registriert in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home und andere verwandte Kennzeichen und Logos sind Marken von Google Inc. Für Chromecast built-in kann ein Abonnement erforderlich sein. Die Bluetooth®-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken und Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch HARMAN International Industries, Incorporated, erfolgt in Lizenz. Alle anderen Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer. Das Wi-Fi CERTIFIED-Logo ist ein Gütezeichen der Wi-Fi Alliance. \* Kompatible Geräte erforderlich. Die Verfügbarkeit und die Leistung bestimmter anderer Funktionen und Dienste ist dienst-, gerät- und netzwerkabhängig und ist möglicherweise nicht überall verfügbar; ein Abonnement kann erforderlich sein und zusätzliche Bestimmungen, Bedingungen und/oder Gebühren können gelten bzw. anfallen. Änderungen an Merkmalen, Spezifikationen und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung erfolgen.

### Immer auf dem neuesten Stand

Halten Sie all Ihre Funktionen und Leistungen problemlos auf dem neuesten Stand. Software-Updates und -Upgrades werden automatisch heruntergeladen und auf Ihrem System installiert. Es war noch nie so einfach, Heim-Audio auf dem neuesten Stand zu halten.

### Einfache Einrichtung mit Google Home

Mit der kostenlosen Google Home App für iOS und Android können Sie ganz einfach alle Ihre Harman Kardon Citation Lautsprecher einrichten und verwalten. Alle Lautsprecher unterstützen sowohl 2,4-GHz- als auch 5-GHz-WLAN-Verbindungen.

### Kabelloses Bluetooth®-Streaming

Mit Harman Kardon Citation können Sie ganz einfach kabellos Audio von Ihrem Smartphone oder Tablet über Bluetooth® streamen und Internet-Audio in ein beeindruckendes Musikerlebnis verwandeln.

### Genießen Sie Apple Music mit AirPlay

Entdecken Sie neue Künstler und greifen Sie mit AirPlay auf Ihre Lieblings-Playlists von Apple Music zu. Verwenden Sie die iPhone-App, um Ihren Soundtrack auszuwählen und die Stimmung überall in Ihrem Heim anzupassen.

### Verpackungsinhalt:

- 1 x Citation 100 MKII
- 1 x Kurzanleitung
- 1 x Garantieblatt
- 1 x Sicherheitsdatenblatt
- 1 x Netzkabel (1,8 m) - entsprechend SKU-Matrix

### Technische Daten:

- Modellbezeichnung: Citation 100 MKII
- Lautsprechertreiber: 1 x 20-mm-Hochtöner, 1 x 102-mm-Tieftöner
- Ausgangsleistung: 50 W RMS
- Rauschabstand: >80 dB
- Stromversorgung: 100-240 V – 50/60 Hz
- Bluetooth®-Version: 4.2
- Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung: 2402–2480 MHz
- Bluetooth-Übertragungsleistung: <5 dBm
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- WLAN-Netzwerk: 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz / 5 GHz)
- 2,4G WLAN-Übertragungsfrequenzbereich: 2412–2472 MHz (2,4-GHz-ISM-Band, USA 11 Kanäle, Europa und andere Länder 13 Kanäle)
- 2,4G WLAN-Übertragungsleistung: <20 dBm
- 2,4G WLAN-Modulation: DBPSK, DQPSK, CCK, QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM
- 5G WLAN-Übertragungsleistung: <23 dBm
- 5G WLAN-Modulation: QPSK, BPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
- 5G WLAN-Übertragungsfrequenzbereich: 5,15 - 5,35 GHz, 5,470 - 5,725 GHz, 5,725 - 5,825 GHz
- Unterstützte Audio-Formate: HE-AAC, LC-AAC, MP3, Vorbis, WAV (LPCM), FLAC, Opus
- Abmessungen (B x H x T): 172 x 275 x 163 mm
- Gewicht: 2,7 kg (6lb)